

Criança-para-Criança

As Fichas de Actividades Criança-para-Criança são um recurso para professores, e trabalhadores da saúde e da comunidade. Estão concebidas para auxiliar as crianças a compreenderem como melhorar a saúde noutras crianças, nas suas famílias e nas suas comunidades. Os tópicos escolhidos são importantes para a saúde da comunidade e ajustam-se à idade, interesses e experiência das crianças. O texto, as idéias e as actividades podem ser livremente adaptadas de acordo com as condições locais.

COMO UTILIZAR AS FICHAS DE ACTIVIDADES "CRIANÇA-PARA-CRIANÇA"

A IDEIA

Criança-para-Criança é uma forma de ensinar questões de saúde que encoraja as crianças a participar activamente no processo de aprendizagem e a pôr em prática aquilo que aprenderam.

As fichas de actividade desta colecção foram concebidas para ajudar a ensinar educação para a saúde duma forma mais agradável utilizando a abordagem Criança-para-Criança.

Na abordagem Criança-para-Criança seleccionamos temas:

- Que são realmente **importantes** para a saúde das crianças e das comunidades;
- Que podem ser **bem compreendidos** e são de interesse para as crianças;
- Sobre os quais as crianças podem agir.

As crianças gostam de participar e isso ajuda-as a aprender melhor. Isto torna o ensino mais divertido e mais eficaz.

QUAIS SÃO OS TEMAS MAIS IMPORTANTES?

Os serviços de saúde governamentais e organizações como a OMS e o UNICEF conhecem actualmente as principais causas da maior parte das mortes e doenças evitáveis. Sabemos actualmente como preveni-las e como cuidar das pessoas quando estão doentes para curá-las. Os materiais Criança-para-Criança ajudam a difundir este conhecimento.

No entanto, evitar que as pessoas adoçam não é suficiente. Elas devem viver em segurança e felizes. As ideias e actividades Criança-para-Criança também ajudam as crianças **a crescerem felizes e a desenvolverem as suas mentes e corpos.**

QUE ACÇÕES PODEM SER REALIZADAS PELAS CRIANÇAS?

As actividades Criança-para-Criança em todo o mundo provaram que as crianças podem melhorar a sua própria saúde e a saúde de outros pelas seguintes formas:

- Cuidando dos irmãos e irmãs mais novos e de outras crianças mais novas na comunidade (**Criança-para-Criança**);

Todos somos professores: professores da escola (1);
pais (2); crianças mais velhas (3); dirigentes religiosos (4);
trabalhadores da saúde (5); artesãos (6).

- Influenciando outras crianças na sua comunidade, especialmente as que têm menos oportunidades e educação do que elas (**Crianças-para-Crianças**);
- Difundindo nas suas comunidades ideias e mensagens de saúde (**Crianças-e-Comunidade**);
- Partilhando informação com as suas famílias (**Criança-com-Família**).

A experiência demonstrou que as actividades Criança-para-Criança têm diversas categorias que são melhor apresentadas na seguinte sequência:

actividades de *COMPREENSÃO*, por exemplo:

- As causas principais da diarreia e desidratação;
- Porque é que a desidratação mata;
- Como reconhecê-la.

actividades de *PESQUISA*, por exemplo:

- O número de crianças que tiveram diarreia;
- Como é que as pessoas a tratam?

actividades de *PLANIFICAÇÃO DE ACCÇÕES*, por exemplo:

- O que é que "eu" posso fazer para prevenir a diarreia?
- O que é que "nós" podemos fazer quando outra criança está afectada?

actividades de *EXECUÇÃO*, por exemplo:

- Dar muitos líquidos a uma criança quando ela têm diarreia;
- Convencer outras crianças para fazer o mesmo.

actividades de *DISCUSSÃO DOS RESULTADOS*, por exemplo:

- Quantos de "nós" sabemos evitar queimaduras?
- Quantos transmitiram as ideias a outros membros da família e da comunidade?

O QUE SÃO AS FICHAS DE ACTIVIDADES?

Os temas das Fichas de Actividades foram agrupados sob títulos separados:

- Crescimento e Desenvolvimento da Criança
- Nutrição
- Higiene Pessoal e da Comunidade
- Segurança
- Reconhecer e Ajudar os Deficientes
- Prevenção e Cura de Doenças

Todos os anos acrescentam-se Fichas de Actividades novas a estes grupos.

Cada Ficha de Actividades está dividida em diversas secções:

- Uma declaração clara da ideia principal.
- Mais informação sobre o assunto como recurso para os que utilizam a Ficha.
- Uma vasta selecção de actividades sugeridas para se escolher entre elas, por exemplo:
 - Actividades de **pesquisa**;
 - Actividades de **discussão** e outras actividades escolares;
 - Actividades de **execução**.
- Uma secção separada de actividades de **seguimento** (avaliação). Esta secção contém ideias e sugestões para determinar:
 - Se as crianças compreenderam devidamente as novas ideias;
 - Que acções realizaram;
 - Se as pessoas da comunidade sabem agora mais, compreendem melhor e

transformaram as suas acções.

**DIVULGANDO E PARTILHANDO IDEIAS
AS CRIANÇAS TAMBÉM MELHORAM
A SUA PRÓPRIA SAÚDE**

>> Utilizando as Fichas

- As Fichas de Actividades são materiais de consulta que podem ser utilizados de várias formas.
- Cada Ficha de Actividades pode ser utilizada separadamente embora algumas estejam estreitamente relacionadas.
- As Fichas de Actividades não estão agrupadas em nenhuma ordem especial. Diferentes países e localidades têm necessidades e esquemas diferentes de educação sanitária. As Fichas de Actividades podem ser seleccionadas em função dessas necessidades.
- Embora as Fichas de Actividades possam ajudar professores e outros a preparar as suas lições, elas não são planos de lição.
- Cada uma delas contém demasiada informação e actividade para uma única lição.
- Muitas das actividades sugeridas destinam-se a ser feitas fora da sala de aulas, em casa e na comunidade.

As seguintes orientações podem ser úteis para o ajudar a utilizar as Fichas de Actividades como base para apresentar e divulgar uma ideia de saúde.

1. Compreendendo a ideia

Assegure-se de que compreende totalmente a **ideia** expressa no início das Fichas de Actividades, por exemplo:

A IDEIA

A diarreia é perigosa porque pode matar ou provocar malnutrição. Ela pode ser prevenida mantendo a limpeza, utilizando água potável e alimentando-se adequadamente. As crianças que apanham diarreia podem morrer porque ficam desidratadas, isto é, os seus corpos perdem demasiada água. O líquido que perdem tem de ser repostos nos seus corpos. As crianças podem tomar água de arroz, água onde se cozinhou o feijão, chá, água de coco ou um outro líquido para ajudar a substituir a água perdida e desse modo evitar a desidratação.

A IDEIA

Tudo quanto vive precisa de água para viver, mas a água suja pode fazer-nos adoecer. Devemos ser cuidadosos para manter a água limpa e segura nos locais onde ela é obtida, quando a transportamos para casa, e quando a armazenamos e utilizamos.

A parte seguinte das Fichas de Actividades é também muito importante porque fornece informação mais detalhada relacionada com a ideia.

É essencial que a mensagem que você ensina e que a criança divulga seja correcta.

**UMA MENSAGEM ERRADA BEM ENSINADA
PODE FAZER MAIS MAL DO QUE BEM**

2. Seleccionando o material certo para os seus alunos e as suas comunidades

Assegure-se de que os conteúdos que selecciona são úteis para aqueles que os vão utilizar e de

que os exemplos dados são familiares e adequados à vida e à experiência dos alunos.

3. Selecionando e utilizando actividades

- Comunicando informação

O ensino eficaz depende da capacidade do professor para:

- Transmitir o seu próprio conhecimento e entusiasmo;
- Comunicar através de palavras e imagens.

**MAS A PARTICIPAÇÃO ACTIVA DAS CRIANÇAS
TAMBÉM É VITAL EM TODAS AS FASES
DO PROCESSO DE ENSINO**

- Compreendendo as actividades

As formas de desenvolver uma melhor compreensão incluem:

- Actividades práticas para reforçar as ideias, por exemplo:
 - Medir o diâmetro do braço;
 - Utilizar o cartão "Caminho para a Saúde";
 - Deixar uma flor ou planta sem água para ver os efeitos da desidratação.
- Representação de personagens, dramatização e jogos para compreender como as pessoas sentem e reagem, por exemplo:
 - Peças que ilustrem as atitudes das pessoas em relação à vacinação;
 - Jogos para compreender o que é ser cego;
 - Representação de personagens para explorar as formas de dizer "**não**" a pessoas que oferecem cigarros e drogas.
- Inventar e contar histórias que relacionem problemas de saúde com a vida real, por exemplo:
 - Histórias imaginativas: "a minha vida como uma mosca";
 - Histórias que colocam problemas: "prevenindo acidentes";
 - Histórias sobre "o que aconteceu depois?"
- Fazer e utilizar imagens para desenvolver a compreensão, por exemplo:

- Discussão baseada numa imagem de malnutrição;
- Criar uma banda desenhada sobre a lavagem das mãos;
- Uma representação com base numa imagem de aleitamento com um biberão;

- **Pesquisando actividades**

- Pesquisa entre nós, por exemplo:
 - Quantos bebés e crianças pequenas nas nossas famílias tiveram acidentes nos últimos três meses?
 - De que tipos?
- Pesquisa em casa, por exemplo:
 - O que fazemos para prevenir acidentes?
 - Que perigos ainda existem para as crianças pequenas?
- Pesquisa na comunidade, por exemplo:
 - Onde é que as moscas se reproduzem?
 - Quantas pessoas reconhecem os "sinais de perigo" da pneumonia?

- **Planificando actividades**

- Em grupo, discutir acções possíveis. (A figuração de personagens pode ajudar)
- Quem nos pode ajudar? As acções feitas por crianças são muito úteis se for possível pedir ajuda a outros, por exemplo famílias, professores, agentes sanitários.
- Fazer um plano de acção:

QUE podemos fazer?

QUANDO o podemos fazer?

QUEM faz o quê?

COMO podemos começar?

- **Executando actividades**

- **Actividades práticas em casa**, por exemplo tapar a comida, novos jogos para brincar com o bebé.
- **Partilhar com a família novas ideias e mensagens**, por exemplo o que é que eu posso aprender sobre vacinação.
- **Actividades na comunidade**, incluindo "actividades de ajuda" como proteger fontes de água e difundir mensagens através de campanhas, dramatização, canções sobre saúde, etc.
- Eu, a minha casa, a minha escola como **bons exemplos** para outros.

*O que devemos
fazer primeiro?*

*E se escrevessemos
ao Ministro primeiro?*

*Não é o
nosso costume.*

*Penso que
devemos começar
nós imediatamente.*

*As crianças
podem ajudar*

- **Discutindo os resultados das actividades**

- **Testando conhecimentos e capacidades**, por exemplo quantos de nós ... quantos em casa ... sabem porque é que o cartão "Caminho para a Saúde" é importante e como a preenche-lo?
- **Observando atitudes e práticas**, por exemplo somos mais cuidadosos acerca da segurança em casa? Modificamos a nossa atitude em relação à alimentação dos bebés em casa?
- **Fazendo melhor da próxima vez**. Em resultado do que descobrimos, como podemos descobrir mais, realizar novas acções, modificar os nossos hábitos?

Adaptando as Fichas de Actividades às Condições Locais e Escrevendo Novas Fichas

As Fichas de Actividades são escritas para serem utilizadas em todo o mundo, mas as pessoas e os lugares são diferentes. Muitas vezes grupos de professores e de agentes sanitários têm-se reunidos para **adaptar** Fichas de Actividades às necessidades locais. Isto é usualmente feito num seminário.

Muitas vezes as Fichas de Actividades precisam de ser **traduzidas** para outras línguas. (Antes de traduzir deve verificar com Criança-para-Criança Londres se isso não foi já feito.) Depois da tradução assegure-se de que as Fichas de Actividades são verificadas por profissionais de saúde qualificados. Mas, frequentemente, é necessário **modificar** o conteúdo e as abordagens das Fichas de Actividades e, por vezes, isso envolve escrever novas Fichas de Actividades. Quase sempre, as Fichas de Actividades que são modificadas ou re-escritas são mais úteis do que as Fichas de Actividades originais porque estão mais próximas das necessidades dos professores, crianças e comunidades locais.

**CRIANÇA-PARA-CRIANÇA
AUTORIZA A TRADUZIR E A ADAPTAR ESTAS FICHAS DE
ACTIVIDADES.
NÃO HÁ QUAISQUER DIREITOS A PAGAR SOBRE OS MATERIAIS
"CRIANÇA-PARA-CRIANÇA"**

Algumas Sugestões para a Adaptação das Fichas de Actividades

Ao adaptar as Fichas de Actividades lembre-se de:

- Relacionar o conteúdo com as condições e os recursos locais. As áreas urbanas e rurais são diferentes; comunidades ricas e pobres são diferentes.
- Ser sensível à cultura, crenças e costumes locais. Em particular as Fichas de Actividades devem evitar quaisquer afirmações e imagens que possam ofender as pessoas.
- Ter em conta as dificuldades da vida real, por exemplo, a falta de lenha, carvão, etc. pode impossibilitar que se ferva a água, falta de dinheiro ou comida pode fazer com que algumas mensagens sobre nutrição não possam ser aplicadas.
- Desenvolver uma atitude de compreensão e simpatia para com as crenças locais acerca da saúde e das doenças e de encorajar práticas benéficas.